

Bundesbeschluss

über

die Genehmigung der Rechnungen und des Geschäftsberichtes der schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1929.

(Vom 19. Juni 1930.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht

des Geschäftsberichtes und der Rechnungen der Generaldirektion der
Bundesbahnen vom 8. April 1930,

des Berichtes und Antrages des Verwaltungsrates vom 30. April 1930
an den Bundesrat zuhanden der Bundesversammlung und
der Botschaft des Bundesrates vom 23. Mai 1930,

beschliesst:

Art. 1.

Die Rechnungen des Jahres 1929 und die Bilanz auf 31. Dezember 1929
der Verwaltung der schweizerischen Bundesbahnen werden genehmigt.

Art. 2.

Die Geschäftsführung der Verwaltung der schweizerischen Bundesbahnen
im Jahre 1929 wird genehmigt.

Art. 3.

Die ausserordentlichen Tilgungen und Zuwendungen, sowie der Übertrag
des Restes des Einnahmenüberschusses der Gewinn- und Verlustrechnung
des Jahres 1929 von Franken 15,034,164. 70 auf das Konto «Zu tilgende Ver-
wendungen» als Abschreibung auf dem Kriegsdefizit werden genehmigt.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 5. Juni 1930.

Der Präsident: **Messmer.**

Der Protokollführer: **Kaeslin.**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 19. Juni 1930.

Der Präsident: **E.-Paul Graber.**

Der Protokollführer: **G. Bovet.**

Postulat des Nationalrates.

Der Bundesrat wird mit Rücksicht auf die allgemeinen und finanziellen Interessen der schweizerischen Bahnen eingeladen, der Bundesversammlung mit möglichster Beschleunigung den Entwurf für ein eidgenössisches Strassenverkehrsgesetz zu unterbreiten, in dem neben dem allgemeinen Strassenverkehr insbesondere die Arbeitsverhältnisse des Automobilpersonals geordnet werden.

Der Bundesrat wird ferner ersucht, die Frage zu prüfen, ob nicht die Transportpflicht der Eisenbahnen eine gewisse Einschränkung erfahren könnte.

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses und des dazugehörigen Postulates im Bundesblatt.

Bern, den 19. Juni 1930.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Kaeslin.



Bundesbeschluss über die Genehmigung der Rechnungen und des Geschäftsberichtes der schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1929. (Vom 19. Juni 1930.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1930
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	27
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1930
Date	
Data	
Seite	902-903
Page	
Pagina	
Ref. No	10 031 082

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.